Outwell
explore the outdoors

INSTRUCTION MANUAL

FLOCK EXCELLENT

INFLATING INSTRUCTIONS



UK · DE · DK · FR · NL · CZ · NO · PL

UK: INFLATING INSTRUCTION

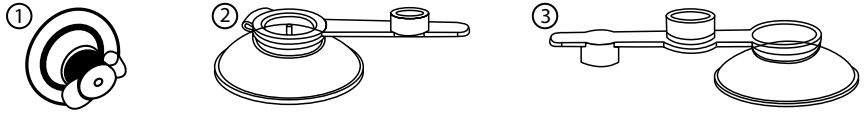
IMPORTANT INFORMATION:

- Do not let inflatable products come in contact with sharp, pointed objects.
- Fill with cold air only. Never use a hair dryer to inflate, this could cause melting.
- Do not over inflate. Bursting items can cause serious injury. Inflate the airbed until most of the wrinkles in the material are gone and the bed feels firm to touch.

CAUTION:

Airbeds may experience a decrease in air pressure and softening during the initial use, which is due to the stretching of PVC material, not a leak. After several inflations, the air pressure and firmness will become stable. Air temperature and weather do affect the air pressure in inflatable products. In cold weather your airbed will lose some pressure due to the fact that the air will contract. If this occurs, you may want to add a little air to improve your airbed's performance. However, in hot weather, the air will expand. You must let some air out to prevent the airbed from failing due to overpressure. You should avoid exposing your airbed to extreme temperatures (hot or cold).

TO OPEN/CLOSE VALVE

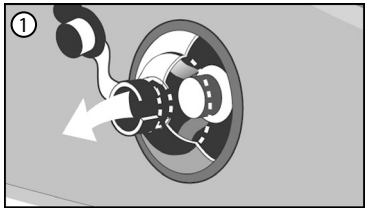


To Open: Pull out the base valve from the bed ①, open the cover ② and take out the stopper to release air ③.

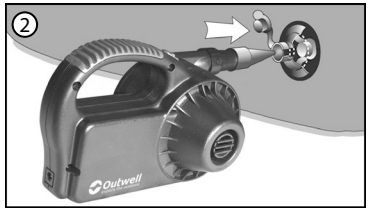
To Close: Reverse steps ①, ② & ③ to close the valve and push the base valve into the bed.

INFLATION INSTRUCTION

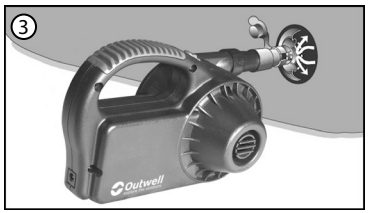
To inflate using the Outwell® Pump.



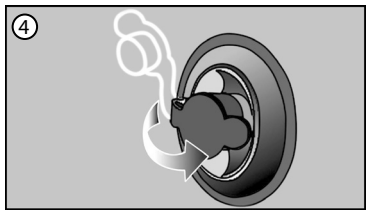
To begin inflation open external cap and pull firmly on lanyard to extend out. This will open internal seal.



Attach nozzle to inflation end of pump. Insert nozzle and turn on.

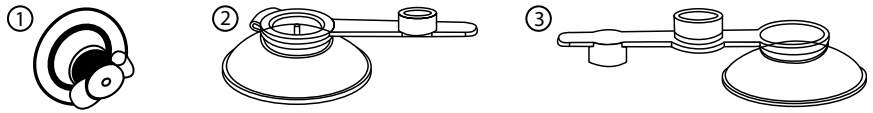


When fully inflated seal valve by pushing in the pump nozzle. This will seal the internal stopper and keep air from escaping while closing cap.



Fully remove pump and close external stopper. Valve should appear depressed into itself.

DEFLATION INSTRUCTION



Pull out the base valve from the bed ①, open the cover ② and take out the stopper to release air ③.

Do not puncture your airbed. Do not force air out of the airbed. Allow air to escape slowly and naturally. Fold carefully and re-insert into the carrier bag.

WARNING:

Read airbed instruction manual and follow the safety instructions to avoid serious injury or death.

Not for use by young children or people with limited disabilities. They may suffocate in a face down position or become trapped and suffocate in the gap between the airbed and adjacent furniture or wall. If the airbed is under inflated or deflates during use, this risk of suffocation may increase.

Do not let young children sleep on this airbed until they are mature enough to sleep in an adult bed. Young children can suffocate on adult beds (Including airbeds), particularly when sleeping next to another person. Ask your paediatrician for specific recommendations for your child.

Adult supervision required for inflation and deflation.

This airbed can melt or burn. Keep away from open flames, heaters, and other hot objects. Do not smoke on or near the airbed.

This airbed is not for use in water. It is not a life saving device, personal flotation device, or water toy.

This airbed is not a toy. Do not stand, walk, jump or play on the airbed. This can result in serious injury or damage to the airbed.

DE: ANLEITUNG ZUM AUFPUMPEN

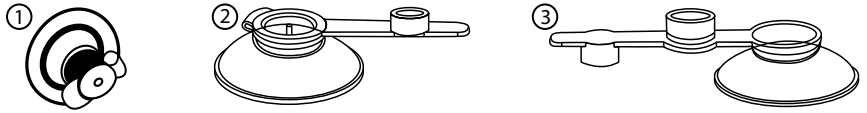
WICHTIGE HINWEISE:

- Vermeiden Sie den Kontakt von aufblasbaren Produkten mit scharfen, spitzen Gegenständen.
- Füllen Sie nur kalte Luft ein. Verwenden Sie zum Aufpumpen niemals einen Haartrockner, da das Material sonst schmelzen könnte.
- Füllen Sie nicht zu viel Luft ein. Durch platzende Gegenstände können schwere Verletzungen entstehen. Pumpen Sie das Luftbett nur so lange auf, bis die meisten Falten verschwunden sind und sich das Bett fest anfühlt.

ACHTUNG:

Luftbetten können während der ersten Verwendung einen Druckabfall und eine Erweichung erleben, was auf die Dehnung des PVC-Materials zurückzuführen ist, nicht auf ein Leck. Nach mehreren Aufblasvorgängen wird sich der Luftdruck und die Festigkeit stabilisieren. Lufttemperatur und Wetter haben Auswirkungen auf den Luftdruck in aufblasbaren Produkten. Bei kaltem Wetter ist der Druck in Ihrem Luftbrett geringer, da sich die Luft zusammenzieht. In diesem Fall können Sie ein wenig Luft hinzupumpen, um Ihr Bett bequemer zu machen. Bei heißem Wetter dehnt sich die Luft allerdings aus. Sie müssen dann etwas Luft herauslassen, um zu verhindern, dass Ihr Bett aufgrund zu hohen Innendrucks platzt. Sie sollten Ihr Luftbett keinen extremen Temperaturen (Wärme oder Kälte) aussetzen.

DAS VENTIL ÖFFNEN/ SCHLIESSEN

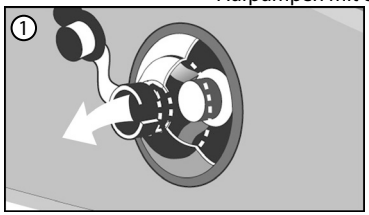


Das Ventil öffnen: Ziehen Sie das Ventil des Luftbetts (1), heraus öffnen Sie die Sicherung (2) und ziehen Sie den Stopper heraus, um Luft entweichen zu lassen (3).

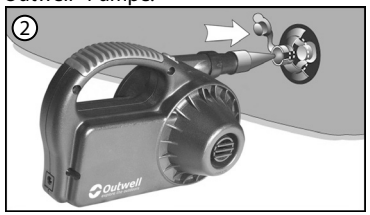
Das Ventil schließen: Führen Sie die Schritte (1) bis (3) in umgekehrter Reihenfolge aus, um das Ventil zu schließen, und drücken Sie es anschließend wieder in das Luftbett hinein.

ANLEITUNG ZUM AUFPUMPEN

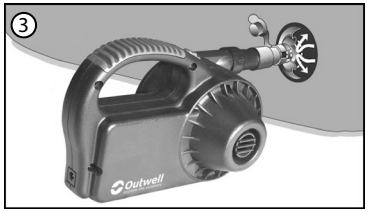
Aufpumpen mit der Outwell® Pumpe.



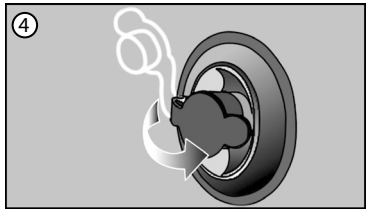
Um mit dem Aufpumpen zu beginnen, öffnen Sie die externe Verschlusskappe und ziehen Sie fest an der Schlaufe. Die Innendichtung wird dadurch geöffnet.



Befestigen Sie die Düse am Aufpumpstück der Pumpe. Stecken Sie die Düse an und schalten Sie die Pumpe ein.

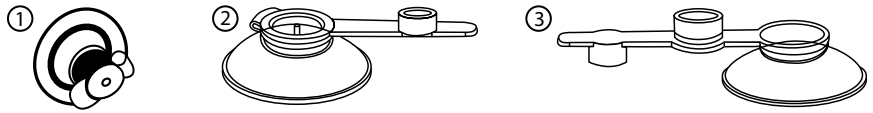


Wenn das Luftbett komplett aufgepumpt ist, verschließen Sie das Ventil, indem Sie mit der Düse drücken. So wird der innere Stopper verschlossen und es kann beim Schließen der Verschlusskappe keine Luft mehr ausströmen.



Entfernen Sie die Pumpe vollständig und schließen Sie den externen Stopper. Das Ventil sollte nun in sich selbst eingedrückt sein.

ANLEITUNG ZUM ABBLASEN



Ziehen Sie das Ventil des Luftbetts heraus (1), öffnen Sie die Sicherung (2) und ziehen Sie den Stopper heraus, um Luft entweichen zu lassen (3).

Schützen Sie Ihr Luftbett vor Beschädigung durch spitze Gegenstände. Pressen Sie die Luft nicht gewaltsam heraus. Lassen Sie die Luft langsam und selbstständig entweichen. Falten Sie das Luftbett sorgfältig zusammen und verstauen Sie es in der Tragetasche.

WARNHINWEIS:

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung für Ihr Luftbett und befolgen Sie die Sicherheitsanweisungen, um schwere Verletzungen oder Todesfälle zu vermeiden.

Nicht für die Verwendung durch Kleinkinder oder Menschen mit Behinderungen geeignet. Es besteht Erstickungsgefahr bei Gesichtskontakt mit dem Luftbett oder die Gefahr, zwischen dem Luftbett und daneben stehenden Möbeln oder der Wand eingeklemmt zu werden und zu ersticken. Wenn das Luftbett zu wenig aufgeblasen ist oder während des Gebrauchs Luft ablässt, kann sich die Erstickungsgefahr erhöhen.

Lassen Sie keine Kleinkinder auf diesem Luftbett schlafen bis sie alt genug sind, in einem Erwachsenenbett zu schlafen. Kleine Kinder können in Erwachsenenbetten – und in Luftbetten – ersticken, besonders wenn sie neben einer anderen Person schlafen. Bitte wenden Sie sich an Ihren Kinderarzt, wenn Sie weitere Fragen haben.

Beim Aufpumpen und Entleeren muss ein Erwachsener dabei sein.

Dieses Luftbett kann schmelzen oder brennen. Halten Sie es von offenem Feuer, Heizern und anderen heißen Gegenständen fern. Rauchen Sie nicht auf oder in der Nähe des Luftbetts.

Dieses Luftbett ist nicht für den Gebrauch im Wasser geeignet. Es kann nicht als Rettungsgegenstand, für den Transport von Personen auf dem Wasser oder als Wasserspielzeug verwendet werden.

Dieses Luftbett ist kein Spielzeug. Stehen, laufen, springen oder spielen Sie nicht auf dem Luftbett. Dies kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Luftbett führen.

DK: VEJLEDNING TIL OPPUSTNING

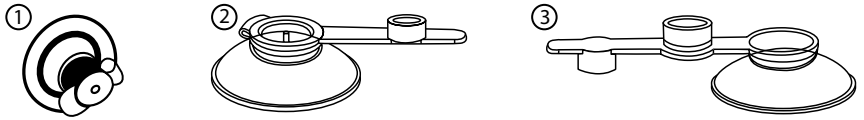
VIGTIGE OPLYSNINGER:

- Lad ikke oppustelige produkter komme i berøring med skarpe og/eller spidse genstande.
- Pust kun madrassen op med kold luft. Undlad at bruge en hårtørrer til oppustningen, da det kan medføre, at materialet smelter.
- Pust ikke madrassen for hårdt op. Hvis den sprænger, kan det medføre alvorlig personskade. Pust madrassen op, indtil de fleste af rynkerne er væk, og madrassen føles fast.

ADVARSEL!

Luftmadrasser kan opleve et fald i lufttrykket og blive blødere under den første brug, hvilket skyldes udvidelsen af PVC-materialet og ikke en lækage. Efter flere oppustninger vil lufttrykket og fastheden blive stabile. Temperatur- og vejrforhold kan påvirke lufttrykket i oppustelige produkter. I koldt vejr mindskes trykket i madrassen, fordi luften trækker sig sammen. Du kan i så fald puste lidt mere luft i madrassen. Når det er varmt, udvides luften derimod. I så fald skal du lukke lidt luft ud af madrassen, så der ikke opstår overtryk. Du bør undgå at udsætte luftmadrassen for ekstreme temperaturer (varme eller kulde).

SÅDAN ÅBNES/LUKKES VENTILEN

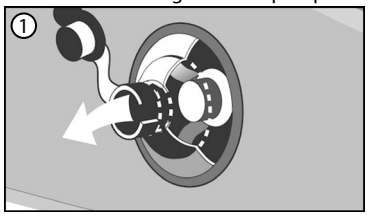


At åbne: Træk bundventilen ud af madrassen ①, fjern hætten ② og tag proppen ud for at lukke luften ud af madrassen ③.

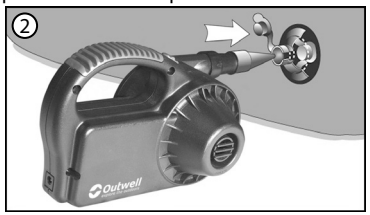
At lukke: Gentag trin ①, ② og ③ i modsat rækkefølge for at lukke ventilen og skubbe bundventilen ind i madrassen.

VEJLEDNING TIL OPPUSTNING

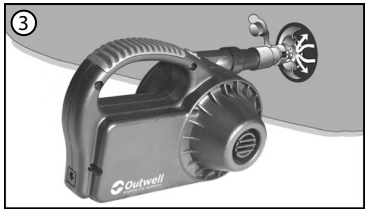
Brug Outwell® pumpen til at puste madrassen op med.



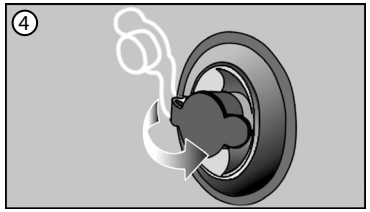
Begynd oppustningen med at tage proppen ud og trække hårdt i den, så ventilen åbnes.



Sæt mundstykket på pumpens oppustnings-ende. Før mundstykket ind i ventilen, og start pumpen.

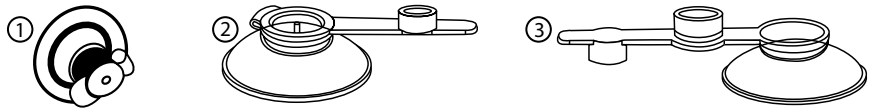


Når madrassen er pustet op, skal du lukke ventilen ved at skubbe ventilåbningen ind med mundstykket. Den indvendige stopper lukkes og forhindrer luft i at slippe ud, mens proppen sættes i.



Fjern pumpen, og sæt proppen i. Kontroller, at ventilen er trykket ind.

VEJLEDNING TIL TØMNING



Træk bundventilen ud af madrassen ①, fjern hætten ② og tag proppen ud for at lukke luften ud af madrassen ③.

Pas på ikke at punktere luftmadrassen. Luften må ikke presses ud af luftmadrassen. Luften skal sive ud langsomt og naturligt. Fold madrassen sammen, og pak den i transporttasken.

ADVARSEL!

Læs vejledningen til luftmadrassen grundigt, og følg sikkerhedsanvisningerne, så alvorlig personskade eller livsfare undgås.

Må ikke anvendes af børn eller personer med funktionsnedsættelser, da der kan opstå kvælningsfare, hvis de ligger med ansigtet i madrassen eller bliver klemt fast mellem madrassen og væggen eller et møbel. Kvælningsfaren øges, hvis madrassen ikke er pustet tilstrækkeligt op eller luften siver ud, mens madrassen er i brug.

Lad ikke børn sove på madrassen, før de er store nok til at sove i en voksenseng. Små børn risikerer at blive kvalt, hvis de sover i en voksenseng (eller på en luft-madras), især hvis de sover ved siden af en anden person. Konsulter barnets læge for yderligere råd.

Oppustning og tømning må kun foregå under opsyn af voksne.

Luftmadrassen indeholder smelt- og brændbare materialer. Den må ikke an-vendes i nærheden af åben ild, varmeapparater og andre varme genstande. Undlad tobaksrygning på eller i nærheden af luftmadrassen.

Luftmadrassen må ikke bruges i vand. Den er ikke anvendelig som redningsflåde eller vandlegetøj.

Luftmadrassen er ikke et legetøj. Undlad at stå, gå, hoppe eller lege på madrassen, da dette kan ødelægge eller beskadige den.

FR: INSTRUCTIONS DE GONFLAGE

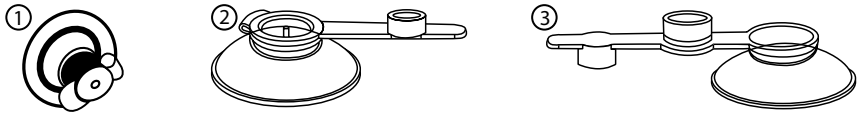
IMPORTANT

- Ne placez pas les articles gonflables en contact avec des objets tranchants ou pointus.
- Ne gonflez qu'avec de l'air froid. N'utilisez jamais un sèche-cheveux pour le gonflage. Le produit pourrait fondre.
- Ne gonflez pas de manière excessive. L'éclatement des produits peut entraîner des blessures graves. Gonflez le matelas jusqu'à ce que le matériau ne soit plus froissé et que le matelas soit ferme au toucher.

ATTENTION!

Les matelas pneumatiques peuvent subir une baisse de pression d'air et s'adoucir lors de la première utilisation, ce qui est dû à l'étirement du matériau en PVC, et non à une fuite. Après plusieurs gonflages, la pression d'air et la fermeté deviendront stables. La température de l'air et la météo ont un effet sur la pression de l'air dans les articles gonflables. Par temps froid, la pression du matelas diminue puisque l'air se contracte. Dans ce cas, vous pouvez ajouter un peu d'air, pour améliorer le confort de votre matelas. Par contre, par temps chaud, l'air se dilate. Vous devez laisser échapper de l'air pour empêcher une défaillance du matelas, du fait de la surpression. Évitez d'exposer votre matelas à des températures extrêmes (basses ou élevées).

OUVRIR/ FERMER LA VALVE

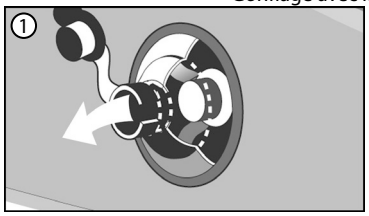


Ouvrir la valve: Tirez du lit la valve de base ①, ouvrez le revêtement ② et retirez l'obturateur pour libérer l'air ③.

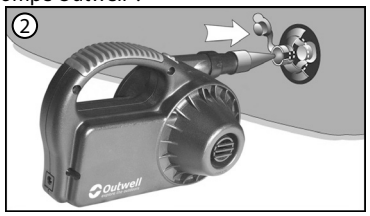
Fermer la valve: Suivez inversement les étapes ①, ② et ③ pour fermer la valve et poussez la valve de base dans le matelas.

INSTRUCTIONS DE GONFLAGE

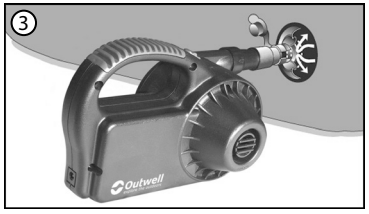
Gonflage avec la pompe Outwell®.



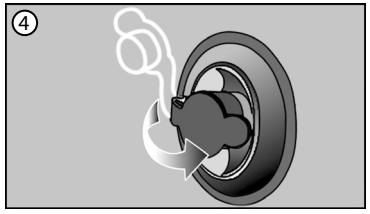
Pour commencer le gonflage, ouvrez le capuchon externe puis tirer fermement sur le cordon pour le sortir entièrement. Le joint interne est alors ouvert.



Fixez l'embout sur l'extrémité de gonflage de la pompe. Insérez l'embout et mettez en marche.

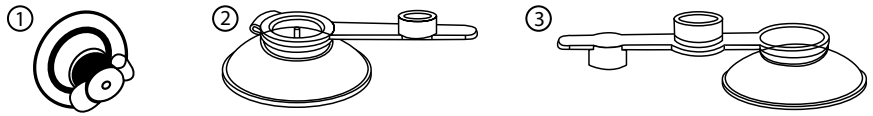


Une fois le gonflage terminé, fermez hermétiquement la valve en poussant l'embout de la pompe. L'obturateur interne est alors hermétiquement fermé et empêche l'air de s'échapper lors de la fermeture du capuchon.



Retirez entièrement la pompe et fermez l'obturateur. La valve apparaît alors comme rétractée.

INSTRUCTIONS DE DÉGONFLAGE



Tirez du lit la valve de base ①, ouvrez le revêtement ② et retirez l'obturateur pour libérer l'air ③

Ne percez pas votre matelas pneumatique. Ne forcez pas pour libérer l'air du matelas. Laissez l'air s'échapper doucement et naturellement. Pliez soigneusement le matelas et remettez-le dans le sac.

ATTENTION!

Lisez attentivement le mode d'emploi du matelas pneumatique et suivez les instructions de sécurité afin d'éviter des blessures graves ou mortelles.

Ce matelas ne doit pas être utilisé par de jeunes enfants ni par des personnes handicapées. Ils risquent de suffoquer face contre terre ou de se coincer puis
suffoquer entre le matelas et un meuble ou une cloison adjacents. Si le matelas n'est pas assez gonflé ou s'il se dégonfle pendant l'utilisation, le risque de
suffocation peut augmenter.

Ne laissez pas les jeunes enfants dormir sur ce matelas avant qu'ils n'aient atteint l'âge de dormir dans un lit pour adulte. Les jeunes enfants peuvent suffoquer sur des lits pour adultes (y compris matelas pneumatiques), surtout lorsqu'ils y
dorment avec une autre personne. Renseignez-vous auprès de votre pédiatre pour obtenir des recommandations spécifiques concernant votre enfant.

La supervision d'un adulte est requise lors du gonflage et du dégonflage.

Ce matelas pneumatique peut fondre ou brûler. Tenez-le à l'écart de flammes nues, de radiateurs et d'autres objets chauds. Ne fumez pas sur le matelas ni à proximité de celui-ci.

Ce matelas ne doit pas être utilisé dans l'eau. Il ne s'agit pas d'un équipement de survie, d'un dispositif de flottaison ni d'un jouet aquatique.

Ce matelas pneumatique n'est pas un jouet. Ne pas s'y tenir debout ni marcher, sauter ou jouer dessus. Des blessures graves ou des dommages au matelas

NL: OPPOMPINSTRUCTIE

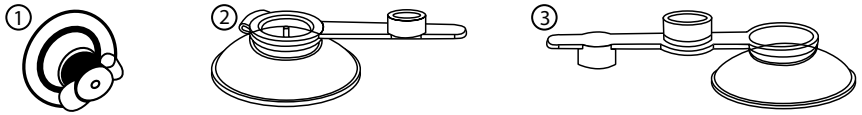
BELANGRIJKE INFORMATIE

- Zorg ervoor dat oppompbare producten niet in aanraking komen met scherpe en spitse voorwerpen.
- Alleen met koude lucht vullen. Gebruik nooit een haardroger omdat het product hierdoor kan smelten.
- Pomp niet te veel lucht op. Barstende voorwerpen kunnen ernstig letsel veroorzaken. Pomp het luchtbed op totdat de meeste rimpels in het materiaal verdwenen zijn en het bed stevig aanvoelt als u erop drukt.

LET OP!

Luchtbedden kunnen tijdens het eerste gebruik een afname van de luchtdruk en verzachting ervaren, wat te wijten is aan het uitrekken van het PVC-materiaal, niet aan een lek. Na meerdere keren opblazen, zal de luchtdruk en stevigheid stabiel worden. De luchttemperatuur en het weer hebben invloed op de luchtdruk in oppompbare producten. In koud weer kan uw bed wat druk verliezen door het feit dat de lucht zich samentrekt. Als dit gebeurt, kunt u wat lucht toevoegen zodat uw luchtbed weer stevig aanvoelt. Maar denk eraan dat de lucht in warm weer zal uitzetten. Dan moet u wat lucht uitlaten om te vermijden dat er overdruk in het luchtbed ontstaat. Stel uw luchtbed niet aan extreme temperaturen (warm of koud) bloot.

HET VENTIEL OPENEN/ SLUITEN

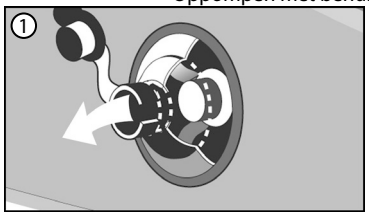


Het ventiel openen: Trek het basisventiel ① van het luchtbed naar buiten, open de dop ② en verwijder de stop om lucht uit het luchtbed te laten lopen ③.

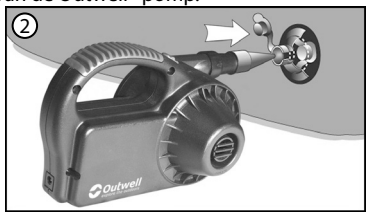
Het ventiel sluiten: Voer stap ①, ② & ③ in omgekeerde volgorde uit om het ventiel te sluiten en duw dan het basisventiel terug in het luchtbed.

OPPOMPINSTRUCTIE

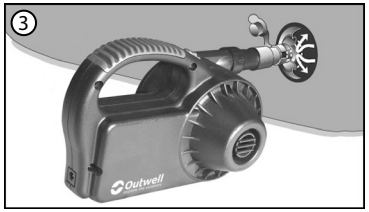
Oppompen met behulp van de Outwell® pomp.



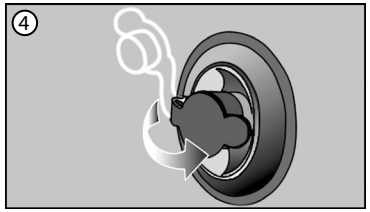
Open de buitendop voordat u gaat oppompen en trek hem stevig naar buiten. Hierdoor zal de binnenafdichting openen.



Zet de tuit op het oppompeinde van de pomp. Steek de tuit naar binnen en zet de pomp aan.

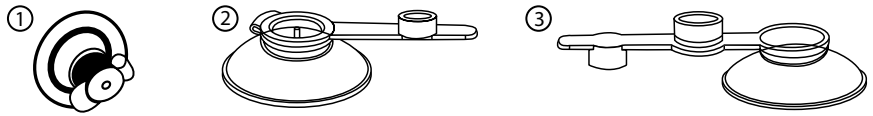


Als hij goed is opgepompt, sluit het ventiel dan af door de pomptuit naar binnen te drukken. Hierdoor zal het binnenventiel sluiten waardoor er geen lucht uitkomt als de dop weer wordt teruggezet.



Verwijder de pomp helemaal en zet de dop weer op z'n plaats. Het ventiel moet helemaal in elkaar geduwd zijn.

LEEGPOMPINSTRUCTIE



Trek het basisventiel ① van het luchtbed naar buiten, open de dop ② en verwijder de stop om lucht uit het luchtbed te laten lopen ③.

Pas op dat u het luchtbed niet lek prikt. Pers de lucht niet uit het luchtbed, maar laat hem er rustig uitstromen. Vouw het luchtbed voorzichtig op en stop het in de draagtas.

WAARSCHUWING:

Lees de instructieaanwijzingen van het luchtbed en volg de veiligheidsinstructies om ernstig letsel of dood te vermijden.

Niet te gebruiken door jonge kinderen of mensen met handicaps. Ze kunnen verstikken als ze met hun hoofd naar beneden liggen of in de tussenruimte tussen luchtbed en aangrenzende meubelen of muren beklemd raken. Als het luchtbed te weinig opgepompt is of tijdens gebruik lucht verliest, kan het verstikkingsrisico groter zijn.

Laat kinderen niet op een luchtbed slapen voordat ze groot genoeg zijn om in een volwassen bed te slapen. Jonge kinderen kunnen verstikken in volwassen bedden (w.o. luchtbedden), en zeker als ze met iemand anders slapen. Vraag uw kinderarts speciaal om advies voor uw kind.

Het op- en leegpompen moet altijd onder toezicht van volwassenen worden gedaan.

Dit luchtbed kan smelten en branden. Hou het uit de buurt van open vuur, verwarmingstoestellen en andere hete voorwerpen. Rook niet in of bij het luchtbed.

Dit luchtbed is niet bedoeld voor gebruik in water. Het is geen reddingsvoorwerp, drijfvoorwerp om op te liggen of speelgoed voor in het water.

Dit luchtbed is geen speelgoed! Ga niet op het luchtbed, staan, lopen, springen of spelen. Hierdoor kan ernstig letsel ontstaan of het luchtbed kan beschadigen.

CZ: INSTRUKCE PRO NAFUKOVÁNÍ

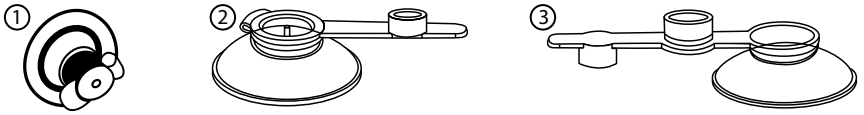
DŮLEŽITÉ INFORMACE: :

- Nafukovací výrobky nesmí přijít do styku s ostrými, špičatými předměty.
- Plňte pouze chladným vzduchem. K nafukování nepoužívejte fén na vlasy, mohlo by hrozit roztavení matrace.
- Matraci nepřehušťujte. Praskající předměty mohou způsobit vážná zranění. Vzduchovou postel nafukujte, dokud většina záhybů v materiálu nezmizí a postel nebude pevná na dotek.

POZOR:

Nadmuchiwane matrace mohou během počátečního používání zažít pokles tlaku vzduchu a změkčení, což je způsobeno natahováním PVC materiálu, nikoli únikem. Po několika nafouknutích se tlak vzduchu a tvrdost stabilizují. Teplota vzduchu a počasí ovlivňují tlak vzduchu v nafukovacích výrobcích. Za studeného počasí dojde v nafukovací posteli k poklesu tlaku v důsledku smrštění vzduchu. Pokud k tomu dojde, budete možná chtít do nafukovací postele dofouknout trochu vzduchu, abyste zlepšili její tuhost. V horkém počasí se však vzduch naopak rozpíná. Je tedy zapotřebí trochu vzduchu preventivně vypustit, aby kvůli přetlaku nedošlo k selhání nafukovací postele. Nafukovací postel nevystavujte extrémním teplotám (horku ani chladu).

OTEVŘENÍ / UZAVŘENÍ VENTILU

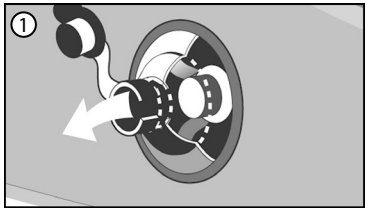


Otevření: Vytáhněte hrdlo ventilu z postele ①, otevřete uzávěr ② a vytáhněte zátku, aby vzduch unikl ③.

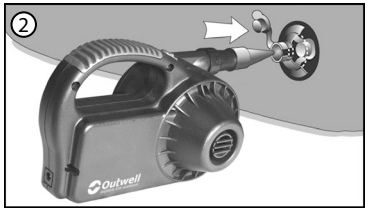
Uzavření: Pro uzavření ventilu proveďte kroky ①, ② a ③ v opačném pořadí a zatlačte hrdlo ventilu zpět do postele.

POKYNY PRO NAFUKOVÁNÍ

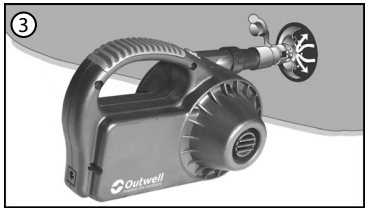
Nafukování pomocí kompresoru Outwell®.



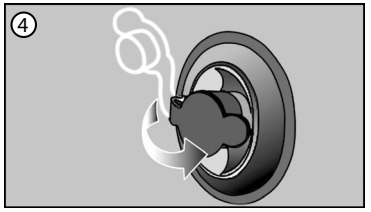
Nafukování začněte otevřením vnějšího víčka a vytažením hrdla ventilu rázným tahem. Tím se otevře vnitřní těsnění.



Nasaďte hubici na nafukovací konec kompresoru. Hubici zasuňte a zapněte kompresor.

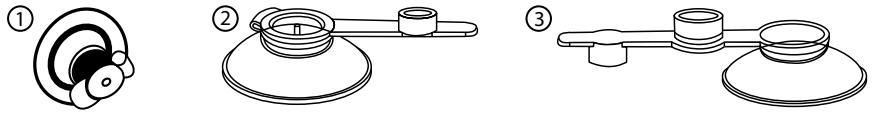


Po úplném nafouknutí ventil uzavřete zatlačením hubicí kompresoru na hrdlo ventilu. Tím se uzavře vnitřní zátka, která brání úniku vzduchu při nasazování víčka.



Kompresor zcela vyjměte a uzavřete vnější zátku. Ventil by měl vypadat jakoby zatlačený do sebe.

POKYNY PRO VYPOUŠTĚNÍ VZDUCHU



Vytáhněte hrdlo ventilu z postele ①, otevřete uzávěr ② a vytáhněte zátku ③.

Nafukovací postel nepropichujte. Vzduch z nafukovací postele nevytlačujte. Nechte vzduch unikat pomalu a přirozeně. Postel pečlivě složte a zandejte zpět do přepravního vaku.

UPOZORNĚNÍ:

Přečtěte si návod k použití nafukovací postele a dodržujte bezpečnostní pokyny, aby nedošlo k vážnému zranění nebo úmrtí.

Není učeno k používání malými dětmi nebo osobami s omezujícím postižením. Mohou se udusit v poloze tváří dolů nebo zůstat uvězněni a udusit se ve štěrbině mezi nafukovací postelí a sousedícím nábytkem či stěnou. Pokud je nafukovací postel nedohuštěná nebo se částečně vypustila během používání, nebezpečí udušení se zvyšuje.

Nenechávejte malé děti na této nafukovací posteli spát, dokud nebudou dostatečně odrostlé na spaní v posteli pro dospělé. Malé děti se mohou udusit v postelích pro dospělé (včetně nafukovacích postelí), zejména při spaní vedle jiné osoby. Na konkrétní doporučení pro své dítě se zeptejte vašeho dětského lékaře.

Při nafukování postele i vypouštění vzduchu z ní je vyžadován dohled dospělé osoby.

Tato vzduchová postel může být roztavena a je hořlavá. Uchovávejte mimo dosah otevřeného ohně, topení a jiných horkých předmětů. Na nafukovací posteli ani v její blízkosti nekuřte.

Tato nafukovací postel není určena pro použití ve vodě. Není to záchranné zařízení, osobní záchranné plovací zařízení nebo hračka na vodu.

Tato nafukovací postel není hračka. Na nafukovací posteli nestůjte, nechoďte, neskákejte ani si na ní nehrajte. Mohlo by dojít k vážnému zranění nebo poškození nafukovací postele.

NO: VEILEDNING FOR OPPBLÅSING

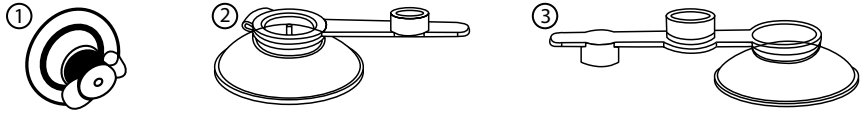
VIKTIG INFORMASJON:

- Ikke la oppblåsbare produkter komme i kontakt med skarpe eller spisse gjenstander.
- Blås kun opp med kald luft. Bruk aldri hårføner, da materialet kan smelte.
- Ikke blås opp for mye. Dersom produktet sprekker, kan det føre til alvorlige personskader. Blås opp madrassen til de fleste foldene i materialet er borte, og madrassen kjennes fast ut.

FORSIKTIG:

Luftmadrasser kan miste litt lufttrykk og bli mykere under første gangs bruk. Dette skyldes at PVC-materialet strekkes, og er ikke en lekkasje. Etter at madrassen har blitt blåst opp flere ganger, vil lufttrykket og fastheten stabilisere seg. Lufttemperatur og værforhold påvirker lufttrykket i oppblåsbare produkter. I kaldt vær kan madrassen miste noe lufttrykk fordi luften trekker seg sammen. Hvis dette skjer, kan du fylle på litt luft for å forbedre madrassens komfort.
I varmt vær utvider luften seg. Du må slippe ut noe luft for å hindre overtrykk i madrassen. Unngå å utsette madrassen for ekstreme temperaturer, enten varme eller kulde.

SLIK ÅPNER/LUKKER DU VENTILEN

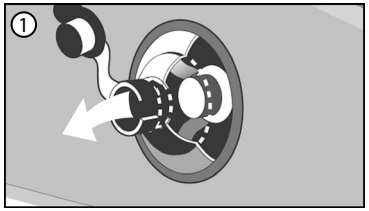


Åpne: Trekk bunnventilen ut av madrassen ①, åpne dekselet ② og ta ut proppen for å slippe ut luft ③.

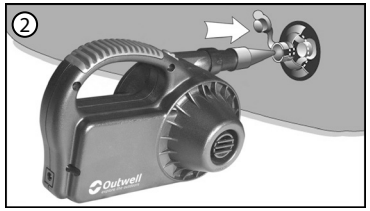
Lukke: Utfør trinn ①, ② og ③ i omvendt rekkefølge for å lukke ventilen, og skyv deretter bunnventilen tilbake inn i madrassen.

VEILEDNING FOR OPPBLÅSING

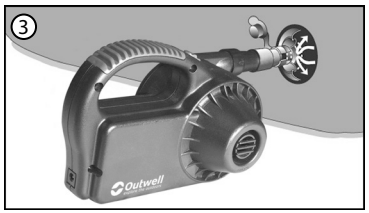
Bruk Outwell®-pumpen til oppblåsing.



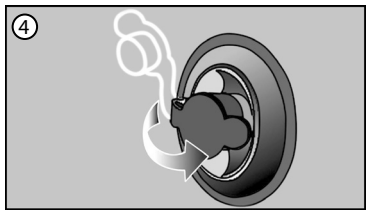
For å begynne oppblåsingen åpner du den ytre hetten og trekker hardt i snoren. Dette åpner den indre forseglingen.



Fest munnstykket til pumpens oppblåsingsende. Sett inn munnstykket og slå på pumpen.

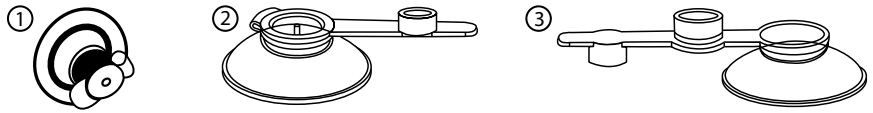


Når madrassen er helt oppblåst, lukker du ventilen ved å trykke pumpemunnstykket godt inn. Dette forsegler den indre proppen og hindrer at luft slipper ut mens hetten lukkes.



Fjern pumpen helt og lukk den ytre hetten. Ventilen skal se ut som om den er litt trykket inn.

VEILEDNING FOR TØMMING



Trekk bunnventilen ut av madrassen ①, åpne dekselet ② og ta ut proppen for å slippe ut luft ③.

Ikke punkter luftmadrassen. Ikke press luften ut av madrassen med makt. La luften slippe ut sakte og naturlig. Brett madrassen forsiktig sammen og legg den tilbake i transportvesken.

ADVARSEL:

Les bruksanvisningen for luftmadrassen og følg sikkerhetsanvisningene for å unngå alvorlig personskade eller dødsfall.

Må ikke brukes av små barn eller personer med nedsatt funksjonsevne. De kan kveles dersom de ligger med ansiktet ned mot madrassen, eller bli fastklemt og kvalt i åpningen mellom madrassen og møbler eller vegger i nærheten. Hvis madrassen er for lite oppblåst eller mister luft under bruk, kan kvelningsfaren øke.

Ikke la små barn sove på denne madrassen før de er store nok til å sove i en voksenseng. Små barn kan kveles i voksensenger, inkludert på luftmadrasser, særlig når de sover ved siden av en annen person. Spør barnets lege om konkrete råd for barnet ditt.

En voksen må ha tilsyn under oppblåsing og tømming.

Denne luftmadrassen kan smelte eller brenne. Hold den unna åpen ild, varmeovner og andre varme gjenstander. Ikke røyk på eller i nærheten av luftmadrassen.

Denne luftmadrassen er ikke beregnet for bruk i vann. Den er ikke en redningsanordning, personlig flyteutstyr eller vannleke.

Denne luftmadrassen er ikke et leketøy. Ikke stå, gå, hopp eller lek på luftmadrassen. Dette kan føre til alvorlig personskade eller skade på luftmadrassen.

PL: INSTRUKCJA POMPOWANIA

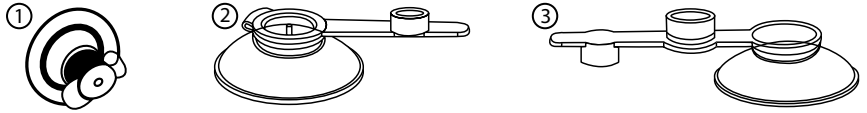
WAŻNE INFORMACJE:

- Nie dopuszczaj do kontaktu produktów dmuchanych z ostrymi ani spiczastymi przedmiotami.
- Pompuj wyłącznie zimnym powietrzem. Nigdy nie używaj suszarki do włosów, ponieważ materiał może się stopić.
- Nie pompuj zbyt mocno. Pęknięcie produktu może spowodować poważne obrażenia. Pompuj materac, aż większość zagnieceń/zmarszczeń materiału zniknie, a materac będzie twardy w dotyku.

UWAGA:

Materace dmuchane mogą podczas pierwszego użycia stracić nieco ciśnienia i stać się bardziej miękkie. Jest to spowodowane rozciąganiem się materiału PVC, a nie nieszczelnością. Po kilkukrotnym napompowaniu ciśnienie powietrza i twardość ustabilizują się. Temperatura powietrza i warunki pogodowe wpływają na ciśnienie w produktach dmuchanych. W chłodne dni materac może stracić część ciśnienia, ponieważ powietrze się kurczy. W takim przypadku można dodać trochę powietrza, aby poprawić komfort użytkowania materaca.

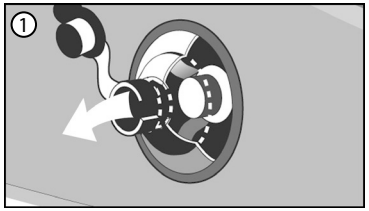
OTWIERANIE/ZAMYKANIE ZAWORU



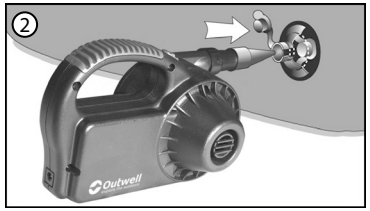
Otwieranie: Wyciągnij zawór podstawowy z materaca ①, otwórz pokrywkę ② i wyjmij zatyczkę, aby wypuścić powietrze ③.
Zamykanie: Wykonaj czynności ①, ② i ③ w odwrotnej kolejności, aby zamknąć zawór, a następnie wciśnij zawór podstawowy z powrotem do materaca.

INSTRUKCJA POMPOWANIA

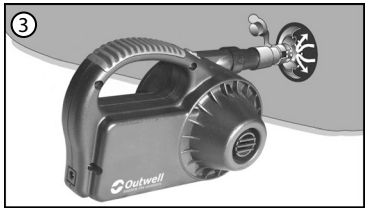
Do pompowania używaj pompki Outwell®.



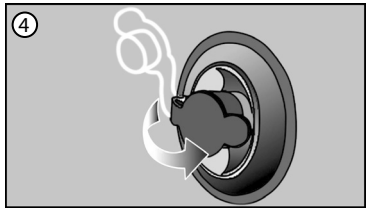
Aby rozpocząć pompowanie, otwórz zewnętrzną nakrętkę i mocno pociągnij za linkę. Spowoduje to otwarcie wewnętrznego uszczelnienia.



Podłącz dyszę do końcówki pompującej pompki. Włóż dyszę i włącz pompkę.

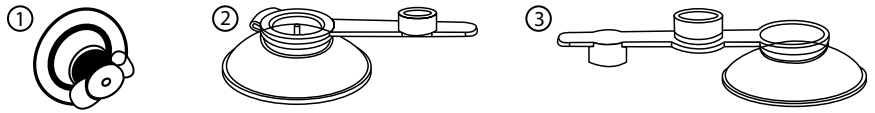


Po całkowitym napompowaniu zamknij zawór, mocno wciskając końcówkę pompki. Spowoduje to uszczelnienie wewnętrznego korka i zapobiegnie wydostawaniu się powietrza podczas zamykania nakrętki.



Całkowicie odłącz pompkę i zamknij zewnętrzną nakrętkę. Zawór powinien wyglądać tak, jakby był lekko wciśnięty do środka.

INSTRUKCJA WYPUSZCZANIA POWIETRZA



Wyciągnij zawór podstawowy z materaca ①, otwórz pokrywkę ② i wyjmij zatyczkę, aby wypuścić powietrze ③.

Nie przebijaj materaca dmuchanego. Nie próbuj gwałtownie wypychać powietrza z materaca. Pozwól, aby powietrze uchodziło powoli i naturalnie. Ostrożnie złóż materac i umieść go z powrotem w torbie transportowej.

Jednak w upalne dni powietrze rozszerza się. Aby zapobiec nadmiernemu ciśnieniu, należy wypuścić trochę powietrza z materaca. Nie wystawiaj materaca na działanie skrajnych temperatur, zarówno wysokich, jak i niskich.

OSTRZEŻENIE:

Przeczytaj instrukcję obsługi materaca i przestrzegaj zasad bezpieczeństwa, aby uniknąć poważnych obrażeń lub śmierci.

Nie używać przez małe dzieci ani osoby z ograniczoną sprawnością. Mogą się udusić, jeśli znajdą się w pozycji twarzą w dół na materacu, albo zostać uwięzione i udusić się w szczelinie między materacem a sąsiednimi meblami lub ścianą. Jeśli materac jest niedostatecznie napompowany lub traci powietrze podczas użytkowania, ryzyko uduszenia może wzrosnąć.

Nie pozwalaj małym dzieciom spać na tym materacu, dopóki nie będą wystarczająco duże, aby spać w łóżku dla dorosłych. Małe dzieci mogą udusić się w łóżkach dla dorosłych, również na materacach dmuchanych, zwłaszcza gdy śpią obok innej osoby. Poproś pediatrę o szczegółowe zalecenia dotyczące dziecka.

Podczas pompowania i wypuszczania powietrza wymagany jest nadzór osoby dorosłej.

Ten materac może się stopić lub zapalić. Trzymaj go z dala od otwartego ognia, grzejników i innych gorących przedmiotów. Nie pal na materacu ani w jego pobliżu.

Ten materac nie jest przeznaczony do używania w wodzie. Nie jest urządzeniem ratunkowym, osobistym sprzętem wypornościowym ani zabawką wodną.

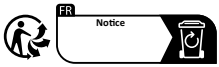
Ten materac nie jest zabawką. Nie stawaj, nie chodź, nie skacz ani nie baw się na materacu. Może to spowodować poważne obrażenia lub uszkodzenie materaca.

© 09/2026 Oase Outdoors ApS.

Outwell Customer Service
e-mail: info@outwell.com
Tel.: +45 70 50 59 00

Outwell® is a reg. trademark of Oase Outdoors
EU: Kornvej 9, DK-7323 Give, Denmark
UK: One Glass Wharf, Bristol, BS2 0ZX

FRANCE



ITALY



→ Raccolta di carta e cartone
Verifica le disposizioni del tuo Comune

ESPAÑA

